

PMG



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note

Delivery Note number 80445240
Delivery Note date 20/04/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Valtar Transporte

Chargen-No.: 1042482
Los-Nr.: 6 - Lot-No.: 259521-1-C-5
Los-Nr.: 8 - Lot-No.: 259521-2-A-2
Los-Nr.: 8 - Lot-No.: 259521-2-C-6
Los-Nr.: 7 - Lot-No.: 264007-2-B-3

120340681

5012627950

318230

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		80	6.720	PC	409,92	KG
	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®0558709102							
	Your Order-No. / item: 550004628401							

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Getrag KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	151,20 KG	0	80
3100000232	Getrag Palette 1/2 TBA-501568	TBA-520921	29,20 KG	0	4
3100000234	Getrag Einsatz TBA-570018	TBA-570018	30,40 KG	0	80
3100000235	Getrag Pal.Deckel TBA-520922	TBA-520922	9,20 KG	0	4
Net Weight:			409,92KG		168
Gross weight:			629,92KG		
Total volume:			0,00		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21/4/23
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, s.n.c - 70026 Modugno (BA)

21 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Sascha Vragolic

Kempton Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:74107

04.20.2023 - 12:14

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 FüssenMagna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 ModugnoSHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
PURCH.ORD.NO				
-DATE REF.NO.-VENDOR				
80445240 0558709102				
550004628401				
20.04.2023 1000002433				
010	VP: 4	-TBA-520921	X	0,000 3100000232
	VP: 80	-TBA-520881	X	84,000 3100000233
	VP: 4	-TBA-520922	X	0,000 3100000235
	VP: 80	-TBA-570018	X	0,000 3100000234

***** E N D *****



Versender/Lieferantennr. 91000650

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen Bayern

Ladestelle

Sendungs-/Ladungsbezugsnr. 74107

Empfänger Kundennr. 101132

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Anliefer-/Abladestelle

14249

(3) SHIPPING ORDER NO. 74107

Nr. Versender - Best. Lieferant

Versandauftrag

Datum 20.04.2023 RefNr.
Best. Lieferant LieferNr. 00000000

Valtar Transporte
Eil&Sonderfahren All EUROPE
An der Sternwarte 15
55606 Hochstetten Dhaun

Bordero-/Ladelistennr.

Notiz vom Versender für Ziellieferant

Ankunft 21.04.23 -Zeit 14:00

RefNr.	Nr.	(20) PACKAGING MATERIAL KYB	(21) SF	Inhalte	Ladem. Gew. KG	Brutto Gew. KG
80445240	080	0558709102	0	0558709102	182	592
	004	TBA-520921	0		38	38
Gesamt: 0004		(26) VOLUME	CDM/MAX.METER	Gesamt:	220	630

Gefahrgutklassifizierung
Gefahrgut - Beschreibung

Vorzahlung Fracht	(32) INV.VAL.F.SVS/RVS	TranspVers. vom Spedit.	Vers.-Nachn.
CPT Frachtfrei	€	Zu deck. m. €	€

Anlagen

Auftragsnr. Kd. 5500046284 Konto
Transportmitt. KTTKV82
LKW-Code
Versandart AbrechSchl.

Empfangsbestätigung Warenempfänger:
Obige Sendung vollständig und in
ordnungsgemäßem Zustand erhalten

Übernahmebestätigung Fahrer:
Sendung vollständig und in
ordnungsgem. Zustand

Datum Zeit

Sendung enthält
Euro-Paletten
Euro-Gitterpaletten

Davon
Euro-Paletten
Euro-Gitterp.

Anliefervermerke

Versendervermerke

Es gelten die allgemeinen deutschen Spediteurbedingungen (ADSP).

Rubryki obwiedzione łusztyni liniami wypelnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22

włączanie oraz
einschliesslich
including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

eTruck24.pl - tylko dobre oferty
tel. 71 308 78 00
sklep@etruck24.pl, www.etruck24.pl

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) PMG Hiebeler & Co PF 87629 Füssen			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magra PT dei Cile Lamini & Co IT 70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) F.H.U.P. JEZIERCZAK Jezierczak Grzegorz 34-532 Czarna Góra ul. Zagóra 122 KTT KV82																																		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT 70026 Modugno			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) DE 87629 Füssen 20.04.2023			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 80445240 4 pal 80x60	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Automotive parts	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 630 kg																																
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																					
Klasa Klasse Class	Liczba Ziffer Number	Litera Buchstabe Letter	(ADR*)																																		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnika Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźnik zapłacony / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźnik nieopłacony / Unfrei / Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta Währung Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźnik / Fracht / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KULHNE+NAGEL S.r.l.			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźnik / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions				Saldo / Zwischensumme / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźnik / Fracht / Carriage charges																																					
Bonifikaty / Ermässigungen / Reductions																																					
Saldo / Zwischensumme / Balance																																					
Dopłaty / Nebengebühren / Supplement. charges																																					
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																					
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																					
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																					
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in DE 87629 Füssen 20.04.2023			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery 20.04.2023 Modugno (BA)																																		
22 PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 F.H.U.P. JEZIERCZAK Jezierczak Grzegorz 34-532 Czarna Góra ul. Zagóra 122 KTT KV82 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier																																		
24 Przesyłka otrzymała / Goods received 27 APR 2023 Miejscowość Ort Place Modugno dnia am on 20.04.2023 verifica su qualità e quantità Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																					

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, numer.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.